UC SANTA BARBARA
Department of Spanish
and Portuguese

Political Reconfigurations, Cultural Practices, and Artistic Manifestations of First Nations of the (Abya Yala) Americas

April 20-21, 2023

Co-sponsored by
Silvia Bermúdez and the Department of Spanish and Portuguese,
Charles R. Hale, SAGE Sara Miller McCune Dean of Social Sciences,
The Mellon Sawyer Seminar on Energy Justice in Global Perspective,
The UCSB College of Letters and Science,
The Robert and Liisa Erickson Presidential Chair in English,
UCSB Global Latinidades Center,
The Department of English, Las Maestras Center,
The Latin American and Iberian Studies Program,
The Department of Global Studies,
The Department of Chicana and Chicano Studies

Political Reconfigurations, Cultural Practices, and Artistic Manifestations of First Nations of the (Abya Yala) Americas

April 20-21, 2023
UC SANTA BARBARA

PROGRAM

9:00am | Welcome Ceremony
Chumash Land Acknowledgements
By Chumash Elder, Roberta Cordero (assisted by Mia Lopez)

9:30am - 10:00am | Welcoming Remarks
Charles R. Hale, SAGE Sara Miller McCune Dean of Social Sciences
Celia Herrera Rodríguez, Co-Directors Las Maestras Center, UCSB
Aline Alves Ferreira, Latin American and Iberian Studies Program Director
Silvia Bermúdez, Chair, Department of Spanish and Portuguese, UCSB

10:00am | Presentation
"Territorios líquidos: Roxana Miranda Rupailaf's Poetry as a Psycho-Somatic Record
of Settler Colonialism and the Water Lands"
by Montserrat Madariaga Caro (Vassar College)

10:30am | Poetry reading
by Roxana Miranda Rupailaf, Mapuche-Huilliche poet and professor, from her work
"Yeyipun: la palabra como ofrenda" [Yeyipun: The word as an offering]

11:00 am | Q & A and Coffee Break

11:30am | Plenary talk by Dr. Elisa Loncón Antileo
(Representative of the Mapuche people to the Chilean Constitutional
Convention, Convention's first president [July 2021–January 2022])
"El liderazgo femenino de los pueblos indígenas. Contribuciones para fortalecer los
derechos de los pueblos y el vínculo indisoluble con la naturaleza"
Followed by Q & A

12:30pm | Lunch

2:30pm | Round Table
"Popular Power and Constitutional Change: Reflections from Chile with Elisa Loncón"
Moderated by Javiera Barandiarán (Department of Global Studies, UCSB)

9:30am | Welcoming Remarks
Distinguished Professor Sara Poot-Herrera (Department of Spanish and Portuguese, UCSB)

9:40am | Presentation
"Derechos lingüísticos, fiestas comunitarias y canciones de algunas culturas mexicanas"
by Enrique Fernando Nava López (Instituto de Investigaciones Antropológicas
de la UNAM)

10:15am | Poetry Reading
by Natalia Toledo, Bilingual poet --Spanish and Zapotec-- from her work
"Ceniza labrada: Poema sobre la muerte" [Chiseled Ash: A Poem about Death]

10:45am | Q & A and Coffee Break

**11:30am | Plenary talk by Prof. Eduardo Matos Moctezuma
(Academia Mexicana de la Lengua)**
"Myths and Foundational Narratives of the Mexicas: Death and Immortality"
(in Spanish, interpreter Alec Lewis)
Followed by Q & A

12:30pm | Lunch

1:30pm | Presentation
"Historical Maya Displacements and the Invasion of Extractive Industries in Guatemala"
by Giovanni Batz (Department of Chicana/Chicano Studies, UCSB)

2:00pm | Round Table Discussion & Closing Remarks
Elisa Loncón Antileo, Roxana Miranda Rupailaf, Montserrat Madariaga Caro, Enrique
Enrique Fernando Nava López, Natalia Toledo, and Giovanni Batz